







## **KOLLEKTE: MISSIO SAMMLUNG / OFER ZA MISIJONE**

25.10. Montag der 30. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 30. tedna med letom

26.10. Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis / Torek 30. tedna med letom

27.10. Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis / Sreda 30. tedna med letom

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Karl Tscharf und Hausverstobene und für Ludwig Gaube (279/21);

28.10. Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis / Četrtek 30. tedna med letom

Hl. Simon und Hl. Judas, Apostel / Sveti Simon in sveti Juda, apostola

29.10. Freitag 30. Woche im Jahreskreis / Petek 30. tedna med letom

30.10. Samstag 30. Woche im Jahreskreis / Sobota 30. tedna med letom

**Um/ob 11.00 Uhr / uri / sv. maša za / Begräbnis-Heilige Messe za / für:** Gertrud Stangl  
**Ab 10.15 beten wir für Sie / Od 10.15 ure dalje molimo zanjo**

**LEKTOR / BRALEC:** Adolf Glinik

**ENDE DER SOMMERZEIT / KONEC POLETNEGA ČASA!!**

**31.10. 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 31. NEDELJA MED LETOM**

Hl. Wolfgang, Bischof von Regensburg

**LEKTORIN / BRALKA:** Karoline Schippel

08.11. Montag der 32. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 32. tedna med letom

Gottfried (Bogomir), škof / Gottfried von Amiens (1066 - 1115)

09.11. Dienstag der 32. Woche im Jahreskreis / Torek 32. tedna med letom

Weihetag der Lateranbasilika / Posvetitev lateranske bazilike

10.11. Mittwoch der 32. Woche im Jahreskreis / Sreda 32. tedna med letom

Hl. Leo der Große, Papst, Kirchenlehrer (440-461) / sv. Leon Veliki, papež in cerkveni učitelj

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Adolf Preschern (285/21); Peter Markowitz und Hausverstorbene (304/21)

11.11. Donnerstag der 32. Woche im Jahreskreis / Četrtek 32. tedna med letom

Hl. Martin (Davorin), Bischof von Tours (316-397) / sv. Martin, škof iz Tura

**Um/ob 8.30 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** za starše Marijo in Matija Horvat, ter sinova: Ivana in Matija (305/20)

12.11. Freitag der 32. Woche im Jahreskreis / Petek 32. tedna med letom

Hl. Josaphat, Bischof von Polozk in Weißrusland (1580-1623) / sv. Jozafat, škof in mučenec

**Firmunterricht am Freitag, den 12.11., von 17.00 bis 18.00 Uhr / Birmanska ura, v petek, 12.11., od 17.00 do 18.00 ure**

13.11. Samstag der 32. Woche im Jahreskreis / Sobota 32. tedna med letom

Sel. Carl Lampert, Priester und Märtyrer (1894-1944) - Stanislav Kostka (1550-1568)

03.11. Mittwoch der 31. Woche im Jahreskreis / Sreda 31. tedna med letom

04.11. Donnerstag der 31. Woche im Jahreskreis / Četrtek 31. tedna med letom

Hl. Karl. Borromäus, Bischof von Mailand / Karel Boromejski, milanski škof (1538-1584)

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** ); Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre / für Beterinnen des Lebendigen Rosenkranzes (162/21); Dankes-Messe (280/21)

05.11. Freitag der 31. Woche im Jahreskreis / Petek 31. tedna med letom

06.11. Samstag der 31. Woche im Jahreskreis / Sobota 31. tedna med letom

Hl. Leonard, Einsiedler von Limoges

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Gertrud Stangl – 8 Tagverrichtung (301/21); Johanna Weissnegger (157/19); Siegfried Kaiser - Jahrestag - und Maria Kaiser; V dober namen in za zdravje (283/21)

**LEKTOR / BRALEC:** Michael Glinik

**07.11. 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 32. NEDELJA MED LETOM**

Hl. Willibord, Bischof von Utrecht, Glaubensbote bei den Friesen

**Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Maria, Erick und Aloisia Flaschberger (292/21); Ursula und Josef Starz, sowie für deren Kinder, Schwiegerkinder, Enkelkinder, Urenkelkinder und Hausverstorbene (293/21); Gottfried Karničar (319/21)

**Um/ob 10.00 Uhr / uri / sv. maša za / für:** Mathilde Sitar (240/21); Mathilde Fido und Hausverstorbene; für Josef Kuster und Hausverstorbene (289/21)

**LEKTOR / BRALEC:** Ferdinand Kampusch

**01.11. ALLERHEILIGEN / VSI SVETI**



**Um/ob 10.00 Uhr / uri feierl. Hořhamt / slovesna sv. maša za / für:** Josef Gregoritsch, Junior (25/20); Maria und Hubert Wicher (29/21); Josef, Paula und

Ernst Piroutz (78/21); Margarethe und August Planteu und Hausverstorbene (246/21); Drobesh-Hof Verstorbene (266/21); Anton und Hans Mårsel (267/21); Gabriela und Franz Tazoll (281/21); Sofie Hobel und Gottfried Skrutl (290/21); Ein Danke dem Allmächtigen (268/21), Hildegard und Friedrich Krische (317/21)

**Pri sveti maši bo pel cerkveni pevski zbor Žitara vas – Die Hl. Messe wird vom Kirchenchor Sittersdorf umrahmt.**

**LEKTOREN / BRALCI:** Melitta Pirouc und Rudi Urban

**Bei der heiligen Messe segnen wir die Kerzen für die Gråber / Pri sv. maši bomo blagosloveli sveče, ki jih boste ponesli na grobove**

**Die Kollekte werden für DEN LITURGISCHEN BEDARF in der Pfarrkirche Sittersdorf verwenden / Vaš dar bo pri sv. maši namenjen za LITURGIČNE POTREBE v žitrajski cerkvi.**

**Ein herzliches Vergelt's Gott sřhon im Voraus!  
Najlepša hvala za vsak vaš dar že vnaprej!**

Nach der Hl. Messe Gebet für die Verstorbenen und Gråbersegnung / Po maši molitev za rajne in blagoslov grobov

**Duhovnik bo blagoslovil že vsak posamezni grob od 8.ure dalje / Der Priester wird jedes einzelne Grab schon ab 8 Uhr morgens segnen**

**Um 11.00 Uhr Gebet** für die Verstorbenen und Gräbersegnung in alle vier Himmels-Richtungen – am **alten Friedhof** / **Ob 11. uri molitev** za pokojne in blagoslov grobov **na vse štiri strani neba – na starem pokopališču.**

**Um 11.30 Uhr Gebet** für die Verstorbenen und Gräbersegnung in alle vier Himmels-Richtungen – am **neuen Friedhof** / **Ob 11.30 uri molitev** za pokojne in blagoslov grobov **na vse štiri strani neba – na novem pokopališču**

**Um 17 Uhr Rosenkranz-Gebet in der Kirche / Ob 17. uri molitev rožnega venca v cerkvi.**

**Največ, kar lahko storimo za naše rajne je, da zanje molimo.** Zato vas vabim, da se molitve rožnega venca udeležite. Če ne boste imeli časa za vse tri dele rožnega venca, pa pridite in zmolite le eno skrivnost. Naši rajni bodo veseli, da bodo lahko skupaj z nami slavili nebeškega Očeta.

**Das Höchste, das wir für unsere Verstorbenen tun können, ist, für sie zu beten.** Wenn Sie nicht die Zeit haben, am Beten aller drei Rosenkränze teilzunehmen, kommen Sie und beten Sie die Geheimnisse nur eines Rosenkranzes. Unsere lieben Verstorbenen werden sich freuen, dass sie gemeinsam mit uns den Himmlischen Vater preisen können.

02.11. Dienstag der 31. Woche im Jahreskreis / Torek 31. tedna med letom

**ALLERSEELEN / SPOMIN VSEH VERNIH RAJNIH**

**LEKTOR / BRALEC:** Erich Mitsche

**Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša:** Katharina und Josef Zippusch (239/21); Josef und Emilie Bäck und Eltern (249/21);



für alle, die vom 1. November 2020 bis heute gestorben sind / in za vse, ki so umrli od 1. novembra 2020 do danes: Hildegard **Markowitz**, Maria **Markowitz**, Josef **Bäck**, Monika **Lepitschnig**, Maria

**Wicher**, Elisabeth **Gebhard**, Elfriede **Pök**, Georg **Lepičnik**, Anna **Schmacher**, Roswitha **Debeljak**, Peter **Berger**, Alois **Horvat**, Anna **Kruschitz**, Friederike **Schüttner**, Katarina **Harisch**, Katharina **Weinzerl**, Simon **Sitter**, Gertrude **Werdinig**, Johann **Wutte**, Gertrud **Stangl**

Herr, schenke ihnen die ewige Ruhe und das ewige Licht leuchte ihnen! Lass sie ruhen in Frieden. Amen  
Gospod, daj jim večni pokoj. In večna luč naj jim sveti. Naj počivajo v miru. Amen

**Um 10.50 Uhr Gebet** für die Verstorbenen und Gräbersegnung in alle vier Himmels-Richtungen – **am alten Friedhof** / **Ob 10.50 uri molitev** za pokojne in blagoslov grobov **na vse štiri strani neba – na starem pokopališču.**

**Um 11.15 Uhr Gebet** für die Verstorbenen und Gräbersegnung in alle vier Himmels-Richtungen – **am neuen Friedhof** / **Ob 11.15 uri molitev** za pokojne in blagoslov grobov **na vse štiri strani neba – na novem pokopališču**

**Buchpräsentation / Predstavitev knjige:** Eberndorf / Dobrla vas, **um/ob 19 Uhr/uri:** Za vedno s teboj – besedila o smrti, žalovanju, tolažbi in upanju / Mit dir sein – Texte über den Tod, die Trauer, den Trost und die Hoffnung – **Helene Wernig, Nadja Kramer**